

AKAI

USER MANUAL


WIRELESS EARPHONES

MODEL: BTE-J10



EN-ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model number	BTE-J10
Chipset	JL AC6983D
Bluetooth Version	Bluetooth V5.0+EDR
Bluetooth Frequency	2.400-2.485GHz
Audio decoding	SBC/AAC
Profiles supported	HFP A2DP AVRCP AVDTP GAP SDP
Weight	44g
Base Unit Dimensions	73x37x28mm
Speaker Unit size	10mm
Charging Input	5V  500mA
Microphone Sensitivity	-42±3dB
Frequency Response	20Hz-20000Hz
Built in Battery type (Earbuds)	Lithium 40 mAh 3.7V
Built in Battery type(Base Unit)	Lithium 300mAh 3.7V
Standby Time(Earbuds)	240 Hours
Playing Time(Earbuds)	4.0 hours (Approx.)
Charge Time (Earbuds)	1.5 Hours (Approx.)
Charge Time (Charging case)	1.5 Hour (Approx.)
Bluetooth Range	10 meters (open space with no obstacle)
Bluetooth Transmission power	≤ 10 dBm
Supported system	iOS system & Android system

SAFETY INFORMATION

Use earbuds while driving, please observe the national and regional regulation.

Please put all the equipment and accessories in places that cannot be touched by the child or pet, which may cause suffocation and serious consequences.

Please don't use the product under too high or too low temperature environment. (Below -10 degree or above- 45 degree)

Extreme temperatures can cause deformations, reduce the charging capacity of the device, and shorten the service life.

Do not use wet equipment or near liquid which can cause severe damage to equipment.

Please do not use wet hand operating equipment, equipment damage caused by water does not under the warranty scope.

If the earbuds play at high volume for a long time, your hearing may be hurt and suggest using the lowest volume of the phone.

PACKAGE CONTENT

USER MANUAL

EARPHONES

TYPE-C CHARGING CABLE

AWS OPERATION INSTRUCTIONS

Initial Earbuds Set Up/Pairing

Step 1: Once both earbuds are removed from the case they will automatically power on, blue light on each earbud will be on.

Step 2: Once the earbuds are turned on wait for the prompt “DuDu”, this confirms that the earbuds are synced. Once pairing the 2 earbuds, there will be no light flash in the left earbud but a blue and red light will start to flash in the right earbud.

Step 3: Go to the Bluetooth connection list on your smart phone “BTE-J10” Bluetooth name. Click to connect. Both earbuds will now flash indicating that the earbuds are connected to the Bluetooth device.

Auto Power On: Once both earbuds are removed from the case they will automatically power on, a blue light will start to flash slowly in the left earbud, and a blue and red light will start to flash in the right earbud, that means the connection process will start.

(Note: The case must be charged frequently in order for the earbuds to automatically power on. If the case is not charged, the earbuds can be manually turned on.)

Manual Power On: Press and hold the main button on the **R** and **L** earbud at the same time for about 3 seconds to power on. The blue light will begin to flash on the earbuds followed by a “Power On” message through the earbuds.

Auto Power Off: Place the earbuds back into the case and close the lid. Once they are put into the case, they will automatically power off and enter into the charged state when a red light flashing on each earbud.

Manual Power Off: Press and hold the main button on the **R** and **L** earbud at the same time for about 3 seconds. The red light will begin to flash on the earbuds followed by a “Power Off” message through the earbuds.

Music Play/Pause: Short press **R** or **L** button to play or pause music playing.

Volume Up/Down: Double press the main button of **R** earbud to volume up. Double press the main button of **L** earbud to volume down.

Music Next/Previous: Press the main button 3 times of **R** earbud to go to the next song. Press the main button 3 times of **L** earbud to go to the previous song.

Answer a Call: During incoming calls, once press the main button of **R** or **L** earbud to answer a call.

End a Call: During a call, once press the main button of **R** or **L** earbud to end a call.

Reject a Call: During an incoming call, long press the main button about 2 seconds of **R** or **L** earbud to reject a call.

Cancel Call: During the dialing state, once press **R** or **L** button to cancel a call.

Low Battery Alarm: When the earbud's power is less than 20%, they flash a red light and follow by a "Low Battery" message through the earbuds.

Low Battery Shutdown: When the earbuds run out of battery power, they will automatically shut down.

Automatic Connection: After the initial set up and connection the earbuds will automatically connect to your device next time you turn them on.

(Please ensure the Bluetooth is active on your device for automatic connection. Charging for Earbuds

Put **R** and **L** earbuds into the Charging Case and close the lid to start the charging process. The charging earbuds will flash red lights until fully charged. Once fully charged the red light will turn off.

Case Power Indicator

"●●●●" 100% Power;

"●●●" 75% Power;

"●●" 50% Power;

"●" 25% Power;

(Note: The normal Charging Case holds 300 mAh of battery power which can charge the earbuds up to 3 times from no battery power before the case has to be charged.)

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

- Contact local authorities
- Access the website: www.mmediu.ro
- Request additional information from the store where you purchased the product.

IMPORTER: SC INTERVISION TRADING-RO SRL
I.C Bratianu Boulevard 48-52 no, Building A, 5th floor,
504-505 room, Pitesti City, Arges County, Romania
Post code: 110121

AKAI

MANUAL DE UTILIZARE

CĂȘTI FĂRĂ FIR

MODEL: BTE-J10



RO-ROMÂNĂ

SPECIFICAȚII TEHNICE

Număr model	BTE-J10
Chipset	JL AC6983D
Versiunea Bluetooth	Bluetooth V5.0+EDR
Frecvența Bluetooth	2.400-2.485GHz
Decodare audio	SBC/AAC
Profiluri acceptate	HFP A2DP AVRCP AVDTP GAP SDP
Greutate	44g
Dimensiunile unității de bază	73x37x28mm
Dimensiunea difuzorului	10mm
Putere de intrare	5V --- 500mA
Sensibilitatea microfonului	-42±3dB
Răspuns în frecvență	20Hz-20000Hz
Tip de baterie încorporată (Căști)	Litiu 40 mAh 3.7V
Tipul de baterie încorporată (unitate de bază)	Litiu 300mAh 3.7V
Timp standby (căști)	240 de ore
Timp de redare (căști)	4,0 ore (aproximativ)
Timp de încărcare (căști)	1,5 ore (aproximativ)
Timp de încărcare (carcasă)	1,5 ore (aproximativ)
Raza de acoperire Bluetooth	10 metri (spațiu deschis fără obstacole)
Putere de transmisie Bluetooth	≤ 10 dBm
Sistem suportat	Sistem iOS și sistem Android

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Utilizați căștile în timpul ce conduceți, vă rugăm să respectați reglementările naționale și regionale.

Vă rugăm să puneți toate echipamentele și accesoriile în locuri care nu pot fi atinse de copii sau de animalele de companie, deoarece în caz contrar pot conduce la accidente de sufocare și consecințe grave.

Vă rugăm să nu folosiți produsul în condiții de temperatură prea ridicată sau prea scăzută. (sub -10 grade sau peste 45 de grade).

Temperaturile extreme pot provoca deformări, pot reduce capacitatea de încărcare a dispozitivului și pot scurta durata de viață.

Nu folosiți aparatul dacă este ud sau în apropierea unui lichid care poate provoca deteriorarea gravă a acestuia.

Vă rugăm să nu folosiți căștile atunci când aveți mâinile ude, deteriorarea echipamentului cauzată de apă nu intră în domeniul de aplicare a garanției.

În cazul în care căștile redau la un volum ridicat pentru o perioadă lungă de timp, este posibil să vă afecteze auzul și vă sugerăm să folosiți cel mai mic volum al telefonului.

CONȚINUTUL PACHETULUI

MANUALUL DE UTILIZARE

CĂȘTI

CABLU DE ÎNCĂRCARE TIP-C

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE AWS

Configurarea inițială a căștilor/Asociere

Pasul 1: Odată ce ambele căști sunt scoase din carcasă, acestea se vor porni automat, lumina albastră de pe fiecare căști se va aprinde.

Pasul 2: După ce căștile sunt pornite, așteptați mesajul "DuDu", care confirmă faptul că căștile sunt sincronizate. După ce ați asociat cele 2 căști, nu va mai fi nicio lumină intermitentă în casca stângă, dar o lumină albastră și roșie va începe să clipească în casca dreaptă.

Pasul 3: Accesați lista de conexiuni Bluetooth de pe telefonul inteligent și căutați denumirea Bluetooth "BTE-J10". Faceți clic pentru a vă conecta. Ambele căști vor clipi acum, indicând faptul că sunt conectate la dispozitivul Bluetooth.

Pornire automată: Odată ce ambele căști sunt scoase din carcasă, acestea se vor porni automat, o lumină albastră va începe să clipească încet în casca stângă, iar o lumină albastră și roșie va începe să clipească în casca dreaptă, ceea ce înseamnă că va începe procesul de conectare.

(Notă: Carcasa trebuie să fie încărcată frecvent pentru ca aceste căști să pornească automat. Dacă carcasa nu este încărcată, căștile pot fi pornite manual).

Pornirea manuală: Țineți apăsat butonul principal de pe de pe căștile **R** și **L** în același timp timp pentru aproximativ 3 secunde pentru a porni. Lumina albastră va începe să clipească pe căști, urmată de un mesaj "Power On" (Pornit) prin intermediul căștilor.



Oprire automată: Puneți căștile înapoi în carcasă și închideți capacul. După ce sunt puse în carcasă, acestea se vor opri automat și vor intra în starea de încărcare atunci când o lumină roșie clipește pe fiecare cască.



Oprire manuală: Țineți apăsat în același timp butonul principal de pe de pe căștile **R** și **L** timp de aproximativ 3 secunde. Lumina roșie va începe să clipească pe căști, urmată de un mesaj "Power Off" (Oprire) prin intermediul căștilor.



Music Play/Pause: Apăsați scurt butonul **R** sau **L** pentru a reda sau a pune pe pauză muzica.



Volume Up/Down - Volum mai mare/mai mic: Apăsați de două ori butonul principal al căștii **R** pentru a mări volumul. Apăsați de două ori butonul principal al căștii **L** pentru a reduce volumul.

Music Next/Previous: Apăsați de 3 ori butonul principal al căștii **R** pentru a trece la următoarea melodie. Apăsați de 3 ori butonul principal al căștii **L** pentru a trece la melodia anterioară.

Răspundeți la un apel: În timpul apelurilor primite, apăsați o dată butonul principal  sau  al căștii pentru a răspunde la un apel.

Încheiați un apel: În timpul unui apel, apăsați o dată butonul principal  sau  al căștii pentru a încheia un apel.

Respingerea unui apel: În timpul unui apel primit, apăsați lung butonul principal  sau  timp de aproximativ 2 secunde pentru a respinge un apel.

Anulați apelul: În timpul apelării, apăsați o dată butonul  sau  pentru a anula un apel.



Alarma de baterie scăzută: Atunci când căștile sunt încărcate mai puțin de 20%, se aprinde o lumină roșie și este urmată de un mesaj "Low Battery" prin intermediul căștilor.

Oprirea bateriei slabe: Atunci când căștile rămân fără baterie, acestea se vor opri automat.

Conectare automată: După configurarea și conectarea inițială, căștile se vor conecta automat la dispozitivul dumneavoastră data viitoare când le veți porni.

(Vă rugăm să vă asigurați că Bluetooth este activ pe dispozitivul dvs. pentru conectarea automată.)

Încărcarea căștilor

Puneți căștile  și  în carcasa de încărcare și închideți capacul pentru a începe procesul de încărcare. Căștile care se încarcă vor clipi cu lumini roșii până la încărcarea completă. Odată încărcate complet, lumina roșie se va stinge.

Indicator de încărcare a carcasei

"●●●●" încărcat 100%;

"●●●" încărcat 75%;

"●●" încărcat 50%;

"●" încărcat 25%;

(Notă: Carcasa cu încărcare normală are o baterie de 300 mAh, care poate încărca căștile de până la 3 ori fără baterie înainte de a fi necesară încărcarea carcasei.)

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Acest simbol de pe produs sau ambalaj înseamnă că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Nu aruncați gunoiul la sfârșitul duratei sale de viață, ci duceți-l la un centru de colectare pentru reciclare. În acest fel, veți contribui la protejarea mediului și veți putea preveni orice consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale
- Accesați site-ul web: www.mmediu.ro
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL
Bulevardul I.C Brătianu nr. 48-52 nr, Clădirea A, etaj 5th,
504-505 room, Pitești, Județul Argeș, România
Codul poștal: 110121

ΑΚΑΙ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ

MODEL: BTE-J10



ΕΛ - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Model number	BTE-J10
Chipset	JL AC6983D
Έκδοση Bluetooth	Bluetooth V5.0+EDR
Συχνότητα Bluetooth	2.400-2.485GHz
Κωδικοποίηση ήχου	SBC/AAC
Υποστηριζόμενα Profiles	HFP A2DP AVRCP AVDTP GAP SDP
Βάρος	44g
Διαστάσεις προϊόντος με θήκη	73x37x28mm
Διαστάσεις ακουστικών	10mm
Υποδοχή φόρτισης	5V --- 500mA
Ευαισθησία μικροφώνου	-42±3dB
Απόκριση συχνότητας	20Hz-20000Hz
Τύπος ενσωματωμένης μπαταρίας (Ακουστικά)	Lithium 40 mAh 3.7V
Τύπος ενσωματωμένης μπαταρίας (Θήκης)	Lithium 300mAh 3.7V
Χρόνος Standby (Earbuds)	240 Hours
Χρόνος αναπαραγωγής (Earbuds)	4.0 hours (Approx.)
Χρόνος φόρτισης (Earbuds)	1.5 Hours (Approx.)
Χρόνος φόρτισης (Charging case)	1.5 Hour (Approx.)
Εμβέλεια Bluetooth	10 meters (open space with no obstacle)
Ισχύς εκπομπής Bluetooth	≤ 10 dBm
Υποστηριζόμενο system	iOS system & Android system

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Χρησιμοποιήστε ακουστικά κατά την οδήγηση, τηρήστε τους εθνικούς και περιφερειακούς κανονισμούς.
- Τοποθετήστε όλο τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ σε μέρη που δεν μπορεί να τα αγγίξει το παιδί ή το κατοικίδιο, κάτι που μπορεί να προκαλέσει ασφυξία και σοβαρές συνέπειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον πολύ υψηλής ή πολύ χαμηλής θερμοκρασίας. (Κάτω από -10 βαθμούς ή πάνω από - 45 βαθμούς)
- Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν παραμορφώσεις, να μειώσουν την ικανότητα φόρτισης της συσκευής και να μειώσουν τη διάρκεια ζωής.
- Μην χρησιμοποιείτε υγρό εξοπλισμό ή κοντά σε υγρό που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον εξοπλισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό χειρισμού με βρεγμένα χέρια, οι ζημιές του εξοπλισμού που προκαλούνται από το νερό δεν εμπίπτουν στο πεδίο της εγγύησης.
- Εάν τα ακουστικά παίζουν σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα, η ακοή σας μπορεί να τραυματιστεί και να σας προτείνει να χρησιμοποιήσετε τη χαμηλότερη ένταση του τηλεφώνου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟΥ

1. Προϊόν
2. Καλώδιο φόρτισης Type-C
3. Οδηγίες χρήσης
4. 2 ζεύγη καλύμματα ακουστικών

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ AWS

Αρχική ρύθμιση/σύζευξη ακουστικών



Βήμα 1: Μόλις αφαιρεθούν και τα δύο ακουστικά από τη θήκη, θα ενεργοποιηθούν αυτόματα, το μπλε φως σε κάθε ακουστικό θα ανάψει.

Βήμα 2: Μόλις ενεργοποιηθούν τα ακουστικά, περιμένετε να εμφανιστεί το μήνυμα "DuDu", αυτό επιβεβαιώνει ότι τα ακουστικά είναι συγχρονισμένα. Μετά τη σύζευξη των 2 ακουστικών, δεν θα υπάρχει φλας φωτός στο αριστερό ακουστικό, αλλά ένα μπλε και κόκκινο φως θα αρχίσει να αναβοσβήνει στο δεξί ακουστικό.



Βήμα 3: Μεταβείτε στη λίστα σύνδεσης Bluetooth στο όνομα Bluetooth "BTE-J10" του έξυπνου τηλεφώνου σας. Κάντε κλικ για να συνδεθείτε. Και τα δύο ακουστικά θα αναβοσβήσουν τώρα υποδεικνύοντας ότι τα ακουστικά είναι συνδεδεμένα στη συσκευή Bluetooth.


Αυτόματη ενεργοποίηση: Μόλις αφαιρεθούν και τα δύο ακουστικά από τη θήκη, θα ενεργοποιηθούν αυτόματα, ένα μπλε φως θα αρχίσει να αναβοσβήνει αργά στο αριστερό ακουστικό και ένα μπλε και κόκκινο φως θα αρχίσει να αναβοσβήνει στο δεξί ακουστικό, αυτό σημαίνει τη σύνδεση θα ξεκινήσει η διαδικασία.



(Σημείωση: Η θήκη πρέπει να φορτίζεται συχνά για να ενεργοποιούνται αυτόματα τα ακουστικά. Εάν η θήκη δεν είναι φορτισμένη, τα ακουστικά μπορούν να ενεργοποιηθούν χειροκίνητα.)



Χειροκίνητη ενεργοποίηση: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κύριο κουμπί στο  ακουστικό και στο  ακουστικό ταυτόχρονα για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί. Το μπλε φως θα αρχίσει να αναβοσβήνει στα ακουστικά, ακολουθούμενο από ένα μήνυμα "Power On" μέσω των ακουστικών.

Αυτόματη απενεργοποίηση: Τοποθετήστε τα ακουστικά πίσω στη θήκη και κλείστε το καπάκι. Μόλις τοποθετηθούν στη θήκη, θα απενεργοποιηθούν αυτόματα και θα εισέλθουν σε κατάσταση φόρτισης όταν αναβοσβήνει ένα κόκκινο φως σε κάθε ακουστικό.

Μη αυτόματη απενεργοποίηση: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κύριο κουμπί στο  ακουστικό και στο  ακουστικό ταυτόχρονα για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η κόκκινη λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει στα ακουστικά, ακολουθούμενη από ένα μήνυμα "Απενεργοποίηση" μέσω των ακουστικών.

Αναπαραγωγή/Παύση μουσικής: Πατήστε σύντομα  ή το κουμπί  για αναπαραγωγή ή παύση της αναπαραγωγής μουσικής.

Αύξηση/Μείωση έντασης: Πατήστε δύο φορές το κύριο κουμπί του  ακουστικού για να αυξήσετε την ένταση. Πατήστε δύο φορές το κύριο κουμπί του  ακουστικού για να μειώσετε την ένταση.

Music Next/Previous: Πατήστε το κύριο κουμπί 3 φορές του  ακουστικού για να μεταβείτε στο επόμενο τραγούδι. Πατήστε το κύριο κουμπί 3 φορές του  ακουστικού για να μεταβείτε στο προηγούμενο τραγούδι.

Απάντηση κλήσης: Κατά τη διάρκεια των εισερχόμενων κλήσεων, πατήστε μία φορά το κύριο κουμπί **R** ή το **L** ακουστικό για να απαντήσετε σε μια κλήση.

Τερματισμός κλήσης: Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε μία φορά το κύριο κουμπί **R** ή το **L** ακουστικό για να τερματίσετε μια κλήση.

Απόρριψη κλήσης: Κατά τη διάρκεια μιας εισερχόμενης κλήσης, πατήστε παρατεταμένα το κύριο κουμπί **R** για περίπου 2 δευτερόλεπτα ή το **L** ακουστικό για να απορρίψετε μια κλήση.

Ακύρωση κλήσης: Κατά τη διάρκεια της κατάστασης κλήσης, πατήστε μία φορά το **R** κουμπί ή **R** για να ακυρώσετε μια κλήση.

Συναγερμός χαμηλής μπαταρίας: Όταν η ισχύς του ακουστικού είναι μικρότερη από 20%, αναβοσβήνει ένα κόκκινο φως και ακολουθεί ένα μήνυμα "Χαμηλή μπαταρία" μέσω των ακουστικών.

Τερματισμός χαμηλής μπαταρίας: Όταν τα ακουστικά εξαντλούνται από μπαταρία, θα σβήσουν αυτόματα.

Αυτόματη σύνδεση: Μετά την αρχική ρύθμιση και σύνδεση, τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα στη συσκευή σας την επόμενη φορά που θα τα ενεργοποιήσετε.

(Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργό στη συσκευή σας για αυτόματη σύνδεση. Φόρτιση για ακουστικά

Τοποθετήστε **R** και τα **L** ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε το καπάκι για να ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης. Τα ακουστικά φόρτισης θα αναβοσβήσουν κόκκινα φώτα μέχρι να φορτιστούν πλήρως. Μόλις φορτιστεί πλήρως το κόκκινο φως θα σβήσει.

Ένδειξη φόρτισης θήκης

"●●●●" 100% Ισχύς;

"●●●" 75% Ισχύς;

"●●" Ισχύς 50%;

"●" 25% Ισχύς;

(Σημείωση: Η κανονική θήκη φόρτισης διαθέτει ισχύ μπαταρίας 300 mAh, η οποία μπορεί να φορτίσει τα ακουστικά έως και 3 φορές, χωρίς να υπάρχει ισχύς μπαταρίας, προτού πρέπει να φορτιστεί η θήκη.)

ΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



ό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να μεττωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Μην πετάτε σκουπίδια στο τέλος της ζωής τους, αλλά αφέρετέ τα σε κέντρο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην στασία του περιβάλλοντος και θα μπορέσετε να αποτρέψετε τυχόν αρνητικές συνέπειες που είχε στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο συλλογής:

κοινωνήστε με τις τοπικές αρχές

τήστε πρόσθετες πληροφορίες από το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

AKAI

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

БЕЗЖИЧНИ ПРОВЕРКИ

МОДЕЛ: ВТЕ-J10



BG-БЪЛГАРИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Номер на модела	BTE-J10
Чипсет	JL AC6983D
Bluetooth версия	Bluetooth V5.0+EDR
Честота на Bluetooth	2.400-2.485GHz
аудио декодиране	SBC/AAC
Поддържани профили	HFP A2DP AVRCP AVDTP GAP SDP
Тегло	44g
Размери на базовия модул	73x37x28mm
Размер на високоговорителя	10mm
Входяща мощност	5V --- 500mA
Чувствителност на микрофона	-42±3dB
Честотна характеристика	20Hz-20000Hz
Вид на вградената батерия (слушалки)	Литиева 40 mAh 3.7V
Тип вградена батерия (базов модул)	Литиева 300mAh 3.7V
Време в режим на готовност (слушалки)	240 часа
Време за възпроизвеждане (слушалки)	4,0 часа (приблизително)
Време за зареждане (слушалки)	1,5 часа (приблизително)
Време за зареждане (калъф за зареждане)	1,5 часа (приблизително)
Обхват на Bluetooth Bluetooth	10 метра (открито пространство без препятствия)
Мощност на Bluetooth предаване	≤ 10 dBm
Поддържана система	система iOS и Android

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате каски по време на шофиране, спазвайте националните и регионалните разпоредби.

Моля, поставяйте цялото оборудване и аксесоари на места, които не могат да бъдат докосвани от деца или домашни любимци, тъй като в противен случай те могат да доведат до инциденти, свързани със задушаване, и до сериозни последици.

Моля, не използвайте продукта при твърде високи или твърде ниски температурни условия (под -10 градуса или над 45 градуса).

Екстремните температури могат да причинят деформация, да намалят товарносимостта на устройството и да съкратят живота му.

Не използвайте устройството, ако е мокро или в близост до течност, която може да причини сериозни повреди.

Моля, не използвайте слушалките, когато ръцете ви са мокри, повредите на оборудването, причинени от вода, не се покриват от гаранцията.

Ако слушалките играят на висока сила на звука за дълъг период от време, това може да повлияе на слуха ви и ви препоръчваме да използвате най-ниската сила на звука на телефона си.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
БЪРЗ ДОСТЪП ДО
КАБЕЛ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ ТИП C

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА AWS

Първоначална настройка на слушалките/партньорство

Стъпка 1: След като извадите двете слушалки от калъфа, те ще се включат автоматично, като синята светлина на всяка слушалка ще се включи.

Стъпка 2: След като слушалките са включени, изчакайте съобщението "DuDu", което потвърждава, че слушалките са синхронизирани. След като сте сдвоили 2-те слушалки, в лявата слушалка няма да има мигаща светлина, но в дясната слушалка ще започнат да мигат синя и червена светлина.

Стъпка 3: Отидете в списъка с Bluetooth връзки на смартфона и потърсете името на Bluetooth "BTE-J10". Щракнете, за да се свържете. Сега и двете слушалки ще мигат, което показва, че са свързани с Bluetooth устройството.

Автоматично включване: След като извадите двете слушалки от калъфа, те ще се включат автоматично. В лявата слушалка ще започне бавно да мига синя светлина, а в дясната ще започне да мига синя и червена светлина, което означава, че процесът на сдвояване ще започне.

(Забележка: Корпусът трябва да се зарежда често, за да могат тези слушалки да се включват автоматично. Ако корпусът не е зареден, слушалките могат да се включат ръчно).

Ръчно стартиране: Натиснете и задръжте основния бутон на слушалките **R** ако **L** едновременно за около 3 секунди, за да стартирате. Синята светлина ще започне да мига на слушалките, последвана от съобщение "Power On" (Включване) през слушалките.

Автоматично изключване: Поставете слушалките обратно в калъфа и затворете капака. След като са в калъфа, те автоматично се изключват и преминават в състояние на зареждане, когато на всяка слушалка мига червена светлина.

Ръчно изключване на захранването: Натиснете и задръжте едновременно основния бутон на слушалките **R** ако **L** за около 3 секунди. Червената светлина на слушалките ще започне да мига, последвана от съобщение "Power Off" в слушалките.

Music Play/Pause: Натиснете кратко **R** или **L** за възпроизвеждане или пауза на музиката.

Увеличаване/намаляване на силата на звука - Увеличаване/намаляване на силата на звука: Натиснете два пъти основния бутон на слушалките за увеличаване на звука. Натиснете два пъти основния бутон на слушалките **L** за намаляване на звука.

Music Next/Previous: Натиснете основния бутон на слушалките 3 пъти **R**, за да преминете към следващата песен. Натиснете основния бутон на слушалките 3 пъти **L**, за да преминете към предишната песен.

Отговаряне на повикване: По време на входящи повиквания натиснете веднъж основния бутон **R** или **L** на слушалките, за да отговорите на повикване.

Прекратяване на повикване: По време на повикване натиснете веднъж основния бутон **R** или **L** на слушалките, за да прекратите повикването.

Отхвърляне на повикване: По време на входящо повикване натиснете продължително основния бутон **R** или **L** за около 2 секунди, за да отхвърлите повикването.

Отмяна на повикване: Докато провеждате повикване, натиснете еднократно бутон **R** или **L** за да отмените повикването.

Аларма за изтощена батерия: Когато слушалките са заредени на по-малко от 20%, светва червена лампичка, а след това през слушалките се чува съобщение "Low Battery".

Изключване при изтощена батерия: Когато батерията на слушалките се изтощи, те се изключват автоматично.

Автоматично включване: След първоначалната настройка и свързване, слушалките автоматично ще се свържат с вашето устройство при следващото включване. (Моля, уверете се, че Bluetooth е активен на вашето устройство за автоматично свързване).

Зареждане на слушалките

Поставете слушалките **R** и **L** в калъфа за зареждане и затворете капака, за да започнете процеса на зареждане. Зареждащите се слушалки ще мигат с червени светлини до пълното им зареждане. След като бъдат напълно заредени, червената светлина ще се изключи.

Индикатор за такса за жилище

"●●●●" качени 100%;

"●●●" качени 75%;

"●●" качени 50%;

"●" качени 25%;

(Забележка: Обикновеният калъф за зареждане има 300 mAh батерия, която може да зареди слушалките до 3 пъти без батерия, преди да се наложи калъфът да бъде зареден.)

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ



Този символ върху продукта или върху опаковката означава, че продуктът не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. В края на експлоатационния му период не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци, а го занесете в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Това ще спомогне за опазването на околната среда и ще предотврати всякакви отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

За да намерите най-близкия център за събиране на отпадъци:

- Се свържете с местните власти

- Посетете уебсайта <http://www.damtn.government.bg>

- Поискайте допълнителна информация от магазина, в който сте закупили продукта.

ВНОСИТЕЛ: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Пощенски код: 110121

AKAI

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

VEZETÉK NÉLKÜLI FÜLHALLGATÓ

MODELL: BTE-J10



HU-MAGYAR

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

Modellszám	BTE-J10
Chipset	JL AC6983D
Bluetooth verzió	Bluetooth V5.0+EDR
Bluetooth frekvencia	2.400-2.485GHz
Audio dekódolás	SBC/AAC
Támogatott profilok	HFP A2DP AVRCP AVDTP GAP SDP
Súly	44g
Az alapegység méretei	73x37x28mm
Hangszóró mérete	10mm
Bemeneti teljesítmény	5V 500mA
Mikrofon érzékenység	-42±3dB
Frekvenciaválasz	20Hz-20000Hz
Beépített akkumulátor típusa (fülhallgató)	Lítium 40 mAh 3.7V
Beépített akkumulátor típusa (alapegység)	Lítium 300mAh 3.7V
Készenléti idő (fülhallgató)	240 óra
Lejátszási idő (fülhallgató)	4,0 óra (körülbelül)
Töltési idő (fülhallgató)	1,5 óra (körülbelül)
Töltési idő (ház)	1,5 óra (körülbelül)
Bluetooth hatótávolság	10 méter (akadályok nélküli nyílt tér)
Bluetooth átviteli teljesítmény	≤ 10 dBm
Támogatott rendszer	iOS és Android rendszer

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A fülhallgató vezetés közbeni használata során kérjük, tartsa be a nemzeti és regionális előírásokat.

Kérjük, minden berendezést és tartozékot olyan helyre tegyen, ahol gyermekek vagy háziállatok nem érhetnek hozzá, mivel ellenkező esetben fulladásos balesetekhez és súlyos következményekhez vezethetnek.

Kérjük, ne használja a terméket túl magas vagy túl alacsony hőmérsékleten (-10 fok alatt vagy 45 fok felett).

A szélsőséges hőmérsékletek deformációt okozhatnak, csökkenthetik a készülék terhelhetőségét és lerövidíthetik az élettartamát.

Ne használja a készüléket, ha az nedves vagy olyan folyadék közelében van, amely súlyos károkat okozhat.

Kérjük, ne használja a fülhallgatót, ha vizes a keze, a felszerelésben keletkezett vízkárokat a garancia nem fedezi.

Ha a fülhallgató hosszú ideig nagy hangerőn szól, az hatással lehet a hallására, ezért javasoljuk, hogy a telefonon a legalacsonyabb hangerőt használja.

CSOMAG TARTALMA

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

FÜLHALLGATÓ

C-TÍPUSÚ TÖLTŐKÁBEL

AWS HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Fülhallgató kezdeti beállítása/csatlakoztatása

1. lépés: Miután mindkét fülhallgatót kivette a tokból, azok automatikusan bekapcsolnak, a kék fény mindkét fülhallgatón bekapcsol.

2. lépés: Ha a fülhallgató be van kapcsolva, várjon a "DuDu" üzenetre, amely megerősíti, hogy a fülhallgató szinkronizálva van. Ha a 2 fülhallgatót párosította, a bal fülhallgatóban nem fog villogni a fény, de a jobb fülhallgatóban kék és piros fény kezd villogni.

3. lépés: Lépjen az okostelefon Bluetooth-kapcsolatok listájára, és keresse meg a "BTE-J10" Bluetooth nevet. Kattintson a csatlakoztatáshoz. Most mindkét fülhallgató villogni fog, jelezve, hogy csatlakoztatva vannak a Bluetooth-eszközhöz.

Automatikus indítás: A bal oldali fülhallgatóban lassan villogni kezd a kék fény, a jobb oldali fülhallgatóban pedig kék és piros fény villogni kezd, jelezve, hogy a csatlakozási folyamat megkezdődik.

(Megjegyzés: A készüléknek gyakran kell töltenie ahhoz, hogy ezek a fülhallgatók automatikusan bekapcsoljanak. Ha a készülék nincs feltöltve, a fülhallgatót manuálisan lehet bekapcsolni).

Kézi indítás: Az indításhoz tartsa lenyomva a fülhallgató **R** és a **L** főgombját egyszerre kb. 3 másodpercig. A kék fény villogni kezd a fülhallgatón, majd a fülhallgatón keresztül megjelenik a "Power On" üzenet.

Automatikus kikapcsolás: Tegye vissza a fülhallgatót a tokba, és csukja be a fedelet. Ha a tokban vannak, automatikusan kikapcsolnak és töltési állapotba kerülnek, amikor mindegyik fülhallgatón piros fény villog.

Kézi kikapcsolás: Nyomja meg és tartsa lenyomva a fülhallgató **R** és **L** főgombját egyszerre körülbelül 3 másodpercig. A fülhallgatón villogni kezd a piros fény, majd a fülhallgatón keresztül megjelenik a "Power Off" üzenet.

Zene lejátszása/szüneteltetése: A zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg röviden a **R** vagy a **L** gombot.

Hangerő fel/le - Nagyobb/alacsonyabb hangerő: A hangerő növeléséhez nyomja meg kétszer a fülhallgató főgombját **R**. A hangerő csökkentéséhez nyomja meg kétszer a fülhallgató **L** főgombját.

Zene Következő/előző: Nyomja meg a fülhallgató **R** fő gombját 3-szor a következő dalra való ugráshoz. Nyomja meg 3-szor a fülhallgató **L** főgombját az előző dalra való ugráshoz.

Hívásfogadás: Bejövő hívások során a hívásfogadáshoz nyomja meg egyszer a **R** vagy a **L** főgombot a fülhallgatón.

Hívás befejezése: Hívás közben a hívás befejezéséhez nyomja meg egyszer a **R** vagy a **L** főgombot a fülhallgatón.

Hívás visszautasítása: Bejövő hívás közben a hívás visszautasításához nyomja meg hosszan a **R** vagy a **L** gombot körülbelül 2 másodpercig.

Hívás törlése: Hívás közben nyomja meg egyszer a **R** vagy a **L** gombot a hívás törléséhez.

Alacsony töltöttségi szint riasztás: Ha a fülhallgató töltöttsége 20%-nál kevesebb, egy piros fény világít, amelyet a fülhallgatón keresztül az "Alacsony akkumulátor" üzenet követ.

Alacsony töltöttségű akkumulátor leállítása: Ha a fülhallgató lemerül, automatikusan kikapcsol.

Automatikus csatlakozás: A kezdeti beállítás és csatlakozás után a headset automatikusan csatlakozik a készülékhez, amikor legközelebb bekapcsolja.

(Kérjük, győződjön meg róla, hogy a Bluetooth aktív a készüléken az automatikus csatlakozáshoz.)

Fülhallgató feltöltése

Helyezze a **R** és a **L** fülhallgatót a töltőtokba, és a töltési folyamat elindításához csukja be a fedelet. A töltő fülhallgató piros fényekkel villog, amíg teljesen fel nem töltődik. Amint teljesen feltöltődött, a piros fény kialszik.

Lakhatási díj mutató

"●●●●" 100%-ban betöltve;

"●●●" 75%-os töltöttséggel;

"●●" 50%-os töltöttséggel;

"●" 25%-os töltöttséggel;

(Megjegyzés: A normál töltésű ház 300 mAh-s akkumulátorral rendelkezik, amely akkumulátor nélkül akár háromszor is feltöltheti a fejhallgatót, mielőtt a ház töltésére lenne szükség.)

ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA



Ez a terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ne dobja a háztartási hulladékba az élettartama végén, hanem vigye el újrahasznosításra egy gyűjtőhelyre. Ez segít a környezet védelmében, és megelőzi a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket.

A legközelebbi gyűjtőközpont megtalálása:

- Kapcsolatfelvétel a helyi hatósággal
- Látogasson el a <http://www.ktvktvf.zoldhatosag.hu> weboldalra.
- Kérjen további információkat attól az üzlettől, ahol a terméket vásárolta.

IMPORTÁLÓ: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

I.C Brătianu Sugárút, 48-52 sz., A ép-., 5 emelet,
504-505 szoba, Pitesti város, Arges megye, Románia
Postafiók: 110121

AKAI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SŁUCHAWKI BEZPRZEWODOWE MODEL: BTE-J10



PL-POLSKI

DANE TECHNICZNE

Numer modelu	BTE-J10
Chipset	JL AC6983D
Wersja Bluetooth	Bluetooth V5.0+EDR
Częstotliwość Bluetooth	2,400-2,485GHz
Dekodowanie dźwięku	SBC/AAC
Obsługiwane profile	HFP A2DP AVRCP AVDTP GAP SDP
Waga	44g
Wymiary jednostki podstawowej	73x37x28mm
Rozmiar głośnika	10 mm
Moc wejściowa	5V 500mA
Czułość mikrofonu	-42±3dB
Pasma przenoszenia	20Hz-20000Hz
Typ wbudowanego akumulatora (słuchawki)	Lit 40 mAh 3.7V
Typ wbudowanego akumulatora (etui ładujące)	Lit 300mAh 3.7V
Czas czuwania (słuchawki)	240 godzin
Czas odtwarzania (słuchawki)	4,0 godziny (około)
Czas ładowania (słuchawki)	1,5 godziny (około)
Czas ładowania (etui ładujące)	1,5 godziny (około)
Zasięg Bluetooth	10 metrów (otwarta przestrzeń bez przeszkód)
Moc transmisji Bluetooth	≦ 10 dBm
Obsługiwany system	System iOS i Android

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku stosowania słuchawek podczas jazdy należy przestrzegać przepisów krajowych i regionalnych.

Proszę umieścić wszystkie urządzenia i akcesoria w miejscach, których nie mogą dotyczyć dzieci lub zwierzęta domowe, ponieważ w przeciwnym razie mogą one prowadzić do wypadków zadławienia i poważnych konsekwencji.

Prosimy nie używać produktu w zbyt wysokich lub zbyt niskich temperaturach (poniżej -10 stopni lub powyżej 45 stopni).

Ekstremalne temperatury mogą spowodować deformację, zmniejszyć nośność urządzenia i skrócić jego żywotność.

Nie używaj urządzenia, jeśli jest ono mokre lub w pobliżu jakiegokolwiek cieczy, która może spowodować poważne uszkodzenia.

Prosimy nie używać słuchawek, gdy ręce są mokre, uszkodzenia sprzętu spowodowane wodą nie są objęte gwarancją.

Jeśli słuchawki odtwarzają muzykę z dużą głośnością przez dłuższy czas, może to wpłynąć na Twój słuch, dlatego sugerujemy używanie najniższej głośności w telefonie.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

INSTRUKCJA OBSŁUGI
SŁUCHAWKI
KABEL DO ŁADOWANIA TYPU-C

INSTRUKCJA OBSŁUGI AWS

Wstępna konfiguracja zestawu słuchawkowego/Parowanie

Krok 1: Po wyjęciu obu słuchawek z etui, włączą się one automatycznie, zapali się niebieska dioda na każdej słuchawce.

Krok 2: Po włączeniu słuchawek, poczekaj na komunikat "DuDu", który potwierdza, że słuchawki są zsynchronizowane. Po sparowaniu 2 słuchawek, na lewej słuchawce nie będzie migającego światła, ale na prawej słuchawce zaczną migać niebieskie i czerwone światło.

Krok 3: Przejdź do listy połączeń Bluetooth w swoim smartfonie i wyszukaj nazwę Bluetooth "BTE-J10". Kliknij, aby połączyć. Obie słuchawki będą teraz migać, wskazując, że są połączone z urządzeniem Bluetooth.

Automatyczny start: Po wyjęciu obu słuchawek z etui, zostaną one automatycznie włączone, na lewej słuchawce zaczną powoli migać niebieska dioda, a na prawej niebieska i czerwona, co oznacza rozpoczęcie procesu łączenia.

(Uwaga: Etui musi być często ładowane, aby te słuchawki włączały się automatycznie. Jeśli etui nie jest naładowane, słuchawki można włączyć ręcznie).

Ręczne włączanie: Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie główny przycisk na słuchawkach **R** i **L** przez około 3 sekundy, aby włączyć. Na słuchawkach zaczną migać niebieska dioda, a następnie przez słuchawki pojawi się komunikat "Power On".

Automatyczne wyłączenie: Włóż słuchawki z powrotem do etui i zamknij pokrywę. Gdy znajdą się w etui, automatycznie wyłączą się i przejdą w stan ładowania, gdy na każdej słuchawce zamigają czerwona dioda.

Ręczne wyłączenie zasilania: Naciśnij i przytrzymaj przycisk główny na słuchawkach **R** i **L** jednocześnie przez około 3 sekundy. Na słuchawkach zaczną migać czerwona dioda, a następnie przez słuchawki pojawi się komunikat "Power Off".

Odtwarzanie/Pauza muzyki: Naciśnij krótko przycisk **R** lub **L**, aby odtwarzać lub pauzować muzykę.

Volume Up/Down (Zwiększanie/zmniejszanie głośności) - większa/mniejsza głośność: Dwukrotnie naciśnij przycisk główny zestawu słuchawkowego **R**, aby zwiększyć głośność. Naciśnij dwukrotnie główny przycisk zestawu słuchawkowego **L**, aby zmniejszyć głośność.

Music Next/Previous: Naciśnij główny przycisk zestawu słuchawkowego **R** 3 razy, aby przejść do następnego utworu. Naciśnij główny przycisk zestawu słuchawkowego **L** 3 razy, aby przejść do poprzedniego utworu.

Odbieranie połączeń: Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij raz główny przycisk **R** lub **L** na zestawie słuchawkowym.

Zakończenie połączenia: Aby zakończyć połączenie, naciśnij raz główny przycisk **R** lub **L** na zestawie słuchawkowym.

Odrzucanie połączenia: Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij długo przycisk główny **R** lub **L** przez około 2 sekundy.

Anulowanie połączenia: Aby anulować połączenie, naciśnij raz przycisk **R** lub **L**.

Alarm niskiego poziomu baterii: Gdy słuchawki są naładowane w mniej niż 20%, zapala się czerwona lampka, a następnie przez słuchawki pojawia się komunikat "Low Battery".

Wyłączanie przy niskim poziomie baterii: Gdy bateria w słuchawkach wyczerpie się, wyłączą się one automatycznie.

Automatyczne połączenie: Po wstępnej konfiguracji i połączeniu, zestaw słuchawkowy automatycznie połączy się z urządzeniem przy następnym włączeniu.

(Upewnij się, że Bluetooth jest aktywny w Twoim urządzeniu, aby umożliwić automatyczne połączenie).

Ładowanie słuchawek

Umieść słuchawki **R** i **L** w etui ładującym i zamknij pokrywę, aby rozpocząć proces ładowania. Ładujące się słuchawki będą migać czerwonym światłem do momentu pełnego naładowania. Po pełnym naładowaniu czerwona lampka wyłączy się.

Wskaźnik ładowania etui

"●●●●" załadowany w 100%;

"●●●" załadowany w 75%;

"●●" załadowany w 50%;

"●" załadowany 25%;

(Uwaga: normalne etui ładujące ma akumulator 300 mAh, który może naładować słuchawki do 3 razy, zanim konieczne będzie naładowanie etui).

UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad domowy. Nie wyrzucaj go wraz z odpadami domowymi na koniec jego życia, lecz oddaj do punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób pomożesz chronić środowisko i będziesz w stanie zapobiec wszelkim negatywnym skutkom, jakie miałyby to dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby znaleźć najbliższe centrum skupu:

- Skontaktuj się z władzami lokalnymi

- Wejdź na stronę www.mos.gov.pl

- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

IMPORTER: Spółka INTERVISION TRADING-RO Spółka z o.o.

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, budynek A, p. 5,
pokój 504-505, miasto Pitesti, woj. Arges, Rumunia
Kod pocztowy 110121

AKAI

NÁVOD K POUŽITÍ

BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA

MODEL: BTE-J10



CZ- ČESKY

TECHNICKÉ UDAJE

Číslo modelu	BTE-J10
Chipset	JL AC6983D
Verze Bluetooth	Bluetooth V5.0+EDR
Frekvence Bluetooth	2,400-2.485 GHz
Dekódování zvuku	SBC/AAC
Podporované profily	HFP A2DP AVRCP AVDTP GAP SDP
Hmotnost	44g
Rozměry základní jednotky	73x37x28 mm
Velikost reproduktoru	10 mm
Příkon	5V --- 500mA
Citlivost mikrofonu	-42±3dB
Frekvenční odezva	20Hz-20000Hz
Typ vestavěné baterie (Sluchátka)	Lithium 40 mAh 3.7 V
Typ vestavěné baterie (základní jednotka)	Lithium 300mAh 3.7V
Doba standby (sluchátka)	240 hodin
Doba přehrávání (sluchátka)	4,0 hodiny (přibližně)
Doba nabíjení (sluchátka)	1,5 hodiny (přibližně)
Doba nabíjení (pouzdro)	1,5 hodiny (přibližně)
Dosah Bluetooth	10 metrů (volný prostor bez překážek)
Přenosový výkon Bluetooth	≤ 10 dBm
Podporovaný systém	Systém iOS a Android

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Při používání přileb během jízdy dodržujte národní a regionální předpisy.

Veškeré vybavení a příslušenství umístěte na místa, kterých se nemohou dotknout děti ani domácí zvířata, protože jinak může dojít k nehodě udušení a vážným následkům.

Nepoužívejte výrobek při příliš vysokých nebo příliš nízkých teplotách (pod -10 stupňů nebo nad 45 stupňů).

Extrémní teploty mohou způsobit deformaci, snížit nosnost zařízení a zkrátit jeho životnost.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je mokrý nebo v blízkosti jakékoli kapaliny, která by mohla způsobit vážné poškození.

Nepoužívejte přilby, když máte mokré ruce, na poškození zařízení vodou se nevztahuje záruka.

Pokud sluchátka hrají dlouho při vysoké hlasitosti, může to mít vliv na váš sluch, proto doporučujeme používat nejnižší hlasitost telefonu.

OBSAH BALENÍ

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
ČASTI
NABÍJECÍ KABEL TYPU C

NÁVOD K OBSLUZE AWS

Počáteční nastavení náhlavní soupravy/párování

Krok 1: Po vyjmutí obou sluchátek z pouzdra se sluchátka automaticky zapnou a na každém sluchátku se rozsvítí modrá kontrolka.

Krok 2: Po nasazení sluchátek počkejte na zprávu "DuDu", která potvrdí, že jsou sluchátka synchronizována. Po spárování obou sluchátek nebude v levém sluchátku blikat žádná kontrolka, ale v pravém sluchátku začne blikat modrá a červená kontrolka.

Krok 3: Přejděte do seznamu připojení Bluetooth ve smartphonu a vyhledejte název Bluetooth "BTE-J10". Klepnutím na tlačítko se připojte. Obě sluchátka nyní budou blikat, což znamená, že jsou připojena k zařízení Bluetooth.

Automatické zapnutí: Po vyjmutí obou sluchátek z pouzdra tato se automaticky zapnou, v levém sluchátku začne pomalu blikat modré světlo a v pravém sluchátku začne blikat modré a červené světlo, což znamená, že začne proces připojení.

(Poznámka: Aby se tato sluchátka automaticky zapnula, musí se pouzdro často nabíjet. Pokud pouzdro není nabité, sluchátka se mohou zapnout manuálně).

Manuální zapnutí: Stiskněte a podržte hlavní tlačítko na sluchátkách **R** a **L** současně přibližně 3 sekundy pro zapnutí. Na sluchátkách začne blikat modrá kontrolka a následně se přes sluchátka ozve zpráva "Power On" (Zapnuto).

Automatické vypnutí: Vložte sluchátka zpět do pouzdra a zavřete víko. Když jsou v pouzdře, automaticky se vypnou a přejdou do stavu nabíjení, když na každém sluchátku bliká červená kontrolka.

Manuální vypnutí: Stiskněte a podržte hlavní tlačítko na sluchátkách **R** a **L** současně přibližně 3 sekundy. Na sluchátkách začne blikat červená kontrolka a následně se přes sluchátka ozve zpráva "Power Off" (Vypnutí).

Music Play/Pause: Krátce stiskněte tlačítko **R** nebo **L** pro přehrávání nebo pozastavení hudby.

Volume Up/Down - Zvýšení/snížení hlasitosti: Dvakrát stiskněte hlavní tlačítko sluchátka **R** pro zvýšení hlasitosti. Dvakrát stiskněte hlavní tlačítko sluchátka **L** pro snížení hlasitosti.

Music Next/Previous: Stiskněte 3 krát hlavně tlačítko sluchátka **R** abyste přešli na další skladbu.

Stiskněte 3 krát hlavní tlačítko sluchátka **L** abyste přešli na předchozí skladbu.

Přijetí hovoru: Během příchozích hovorů stiskněte jednou hlavní tlačítko sluchátka **R** nebo **L** abyste přijali hovor.

Ukončení hovoru: Během hovoru stiskněte jednou hlavní tlačítko sluchátka **R** nebo **L** čímž hovor ukončíte.

Odmítnutí hovoru: Během příchozího hovoru dlouho stiskněte hlavní tlačítko sluchátka **R** nebo **L** na přibližně 2 sekundy pro odmítnutí hovoru.

Zrušení hovoru: Během hovoru stiskněte jednou tlačítko **R** nebo **L** chcete-li zrušit hovor.

Alarm slabé baterie: Když jsou sluchátka nabita na méně než 20 %, rozsvítí se červené světlo a následně se přes sluchátka ozve zpráva "Low Battery".

Vypnutí při slabé baterii: Když se ve sluchátkách vybijí baterie, automaticky se vypnou.

Automatické připojení: Po úvodním nastavení a připojení se sluchátka automaticky připojí k vašemu zařízení při dalším zapnutí.

(Ujistěte se, že je na vašem zařízení aktivována funkce Bluetooth, aby se připojení uskutečnilo automaticky.)

Nabíjení sluchátek

Vložte sluchátka **R** a **L** do nabíjecího pouzdra a zavřením víka spustíte proces nabíjení. Nabíjecí sluchátka budou blikat červenými kontrolkami, dokud nebudou plně nabita. Po úplném nabití červené světlo zhasne.

Indikátor poplatku za bydlení

"●●●●" načteno na 100 %;

"●●●" načteno 75 %;

"●●" načteno 50%;

"●" naloženo 25 %;

(Poznámka: Normálně nabitě pouzdro je vybaveno baterií s kapacitou 300 mAh, která dokáže sluchátka nabít až třikrát bez baterie, než je třeba pouzdro nabít.)

LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že by se s výrobkem nemělo nakládat jako s komunálním odpadem. Po skončení životnosti nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu, ale odneste je do sběrného střediska k recyklaci. Pomůžete tak chránit životní prostředí a budete moci předejít případným negativním důsledkům, které by to mělo na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyhledání nejbližšího sběrného střediska:

-kontaktujte místní úřady

- Přejít na webové stránky: <http://www.asekol.cz/asekol/>

- Vyžádejte si další informace od obchodu, kde jste výrobek zakoupili.

DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL
Ul. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodí 5,
kancelář 504-505, město Pitesti, okres Arges, Rumunsko
PSČ: 110121

AKAI

NÁVOD NA POUŽITIE

BEZDRÔTOVÉ SLÚCHADLÁ

MODEL: BTE-J10



SK- SLOVENSKI

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Číslo modelu	BTE-J10
Chipset	JL AC6983D
Verzia Bluetooth	Bluetooth V5.0+EDR
Frekvencia Bluetooth	2.400-2.485 GHz
Dekódovanie zvuku	SBC/AAC
Podporované profily	HFP A2DP AVRCP AVDTP MEDZERA SDP
Hmotnosť	44g
Rozmery základnej jednotky	73x37x28mm
Veľkosť reproduktora	10 mm
Vstupný výkon	5V --- 500mA
Citlivosť mikrofónu	-42±3dB
Frekvenčná odozva	20Hz-20000Hz
Typ zabudovanej batérie (Slúchadlá)	Lítium 40 mAh 3.7 V
Typ zabudovanej batérie (základná jednotka)	Lítium 300mAh 3.7V
Čas standby (slúchadlá)	240 hodín
Čas prehrávania (slúchadlá)	4,0 hodiny (približne)
Čas nabíjania (slúchadlá)	1,5 hodiny (približne)
Čas nabíjania (puzdro)	1,5 hodiny (približne)
Rozsah Bluetooth	10 metrov (otvorený priestor bez prekážok)
Prenosový výkon Bluetooth	≤ 10 dBm
Podporovaný systém	Systém iOS a systém Android

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pri používaní prilby počas jazdy dodržiavajte vnútroštátne a regionálne predpisy.

Všetky zariadenia a príslušenstvo umiestnite na miesta, ktorých sa nemôžu dotknúť deti alebo domáce zvieratá, pretože inak môžu viesť k nehodám s udusením a vážnymi následkami.

Nepoužívajte výrobok pri príliš vysokých alebo príliš nízkych teplotách (pod -10 stupňov alebo nad 45 stupňov).

Extrémne teploty môžu spôsobiť deformáciu, znížiť nosnosť zariadenia a skrátiť jeho životnosť.

Spotrebič nepoužívajte, ak je mokrý alebo v blízkosti akejkoľvek kvapaliny, ktorá by mohla spôsobiť vážne poškodenie.

Nepoužívajte prilby, keď máte mokré ruky, na poškodenie zariadenia vodou sa nevzťahuje záruka.

Ak slúchadlá dlhodobo hrajú pri vysokej hlasitosti, môže to mať vplyv na váš sluch, preto odporúčame používať najnižšiu hlasitosť telefónu.

OBSAH BALENIA

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

CHASTI

NABÍJACÍ KÁBEL TYPU C

NÁVOD NA OBSLUHU AWS

Úvodné nastavenie náhlavnej súpravy/párovanie

Krok 1: Po vybratí oboch slúchadiel z puzdra sa automaticky zapnú, na každom slúchadle sa rozsvieti modré svetlo.

Krok 2: Po zapnutí slúchadiel počkajte na správu "DuDu", ktorá potvrdí, že slúchadlá sú synchronizované. Po spárovaní 2 slúchadiel nebude v ľavom slúchadle blikať žiadne svetlo, ale v pravom slúchadle začne blikať modré a červené svetlo.

Krok 3: Prejdite do zoznamu pripojení Bluetooth v inteligentnom telefóne a vyhľadajte názov Bluetooth "BTE-J10". Kliknite aby ste sa pripojili. Obe slúchadlá budú teraz blikať, čo znamená, že sú pripojené k zariadeniu Bluetooth.

Automatické zapnutie: Po vybratí oboch slúchadiel z puzdra tieto sa automaticky zapnú, v ľavom slúchadle začne pomaly blikať modré svetlo a v pravom slúchadle začne blikať modré a červené svetlo, čo znamená, že sa začne proces pripojenia.

(Poznámka: Aby sa tieto slúchadlá automaticky zapli, musí sa puzdro často nabíjať. Ak puzdro nie je nabité, slúchadlá sa môžu zapnúť manuálne).

Manuálne spustenie: Stlačte a podržte hlavné tlačidlo na slúchadlách **R** a **L** súčasne približne 3 sekundy pre zapnutie. Na slúchadlách začne blikať modrá kontrolka a následne sa cez slúchadlá ozve správa "Power On" (Zapnuté).



Automatické vypnutie: Vložte slúchadlá späť do puzdra a zatvorte veko. Keď sú v puzdre, automaticky sa vypnú a prejdú do stavu nabíjania, keď na každom slúchadle bliká červená kontrolka.



Manuálne vypnutie: Stlačte a podržte hlavné tlačidlo na slúchadlách **R** a **L** súčasne približne 3 sekundy. Na slúchadlách začne blikať červená kontrolka a následne sa cez slúchadlá ozve správa "Power Off" (Vypnutie).



Music Play/Pause: Krátko stlačte tlačidlo **R** alebo **L** pre prehrávanie alebo pozastavenie hudby.



Volume Up/Down - Zvýšenie/zníženie hlasitosti: Dvakrát stlačte hlavné tlačidlo slúchadlá **R** pre zvýšenie hlasitosti. Dvakrát stlačte hlavné tlačidlo slúchadlá **L** pre zníženie hlasitosti.

Music Next/Previous: Stlačte 3 krát hlavne tlačidlo slúchadlá **R** aby ste prešli na ďalšiu skladbu. Stlačte 3 krát hlavné tlačidlo slúchadlá **L** aby ste prešli na predchádzajúcu skladbu.

Prijatie hovoru: Počas prichádzajúcich hovorov stlačte raz hlavné tlačidlo slúchadla  alebo  aby ste prijali hovor.

Ukončenie hovoru: Počas hovoru stlačte raz hlavné tlačidlo slúchadla  alebo  čím hovor ukončíte.

Odmietnutie hovoru: Počas prichádzajúceho hovoru dlho stlačte hlavné tlačidlo slúchadla  alebo  na približne 2 sekundy pre odmietnutie hovoru.

Zrušenie hovoru: Počas hovoru stlačte raz tlačidlo  alebo , ak chcete zrušiť hovor.



Alarm slabej batérie: Keď sú slúchadlá nabité na menej ako 20 %, rozsvieti sa červené svetlo a následne sa cez slúchadlá ozve správa "Low Battery".

Vypnutie pri slabej batérii: Keď sa v slúchadlách vybije batéria, automaticky sa vypnú.

Automatické pripojenie: Po úvodnom nastavení a pripojení sa slúchadla automaticky pripoja k vášmu zariadeniu pri ďalšom zapnutí.

(Uistite sa, že je na vašom zariadení aktivovaná funkcia Bluetooth, aby sa pripojenie uskutočnilo automaticky.)

Načítanie slúchadiel

Vložte slúchadlá  a  do nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt, aby sa začal proces nabíjania. Nabíjajúce sa slúchadlá budú blikať červeným svetlom, kým sa úplne nenabijú. Po úplnom nabití sa červené svetlo vypne.

Indikátor poplatku za bývanie

"●●●●" načítané na 100 %;

"●●●" naložené na 75%;

"●●" naložené na 50%;

"●" zaťaženie 25%;

(Poznámka: Normálne nabitý kryt má 300 mAh batériu, ktorá dokáže slúchadlá nabiť až 3-krát bez batérie, než je potrebné kryt nabiť.)

LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Po skončení životnosti nevyhadzujte zariadenie do komunálneho odpadu, ale odneste ho do zberného strediska na recykláciu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie a budete môcť predísť akýmkoľvek negatívnym dôsledkom, ktoré by to malo na životné prostredie a ľudské zdravie.

Ak chcete nájsť najbližšie zberné stredisko:

- kontaktujte miestne úrady

- Prístup na webovú stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>

- Vyžiadať si ďalšie informácie z obchodu, v ktorom ste výrobok zakúpili.